

EL ALDABÓN

GACETA INTERNA DEL MUSEO NACIONAL DE LAS CULTURAS DEL MUNDO Número 73



DEL LUNES 16 AL DOMINGO 22
DE DICIEMBRE DE 2019

NOTICIAS

Donación de piezas de la cultura fenicia

ALEJANDRA GÓMEZ COLORADO

El pasado 13 de diciembre, el doctor Sergio Bojalil Parra donó al Museo Nacional de las Culturas del Mundo una colección de piezas fenicias que complementarán los contenidos de Sala del Levante.

Desde hace varios años establecimos una relación de trabajo y colaboración con Al-Faná, asociación de artistas e intelectuales de origen libanés en México, cuya sede está en el Centro Libanés. El fundador de esta asociación fue el destacado poeta Jaime Sabines y,



Gloria Artís y Sergio Bojalil Parra.
Foto: Alicia Santiago

su director hasta hace unos meses, fue el doctor Bojalil. Junto con Al-Faná, el Museo impartió el curso “Tradiciones fenicias cananeas según las Tablillas de Ugarit” y conversatorios sobre las culturas del antiguo Oriente Medio.

Como parte de estos trabajos de colaboración, se han desprendido una serie de reflexiones sobre los contenidos de la Sala permanente del Levante que actualmente concentra su discurso en el pueblo hebreo, dejando de lado la multiculturalidad en la región.

Es así como el doctor Bojalil encarga la elaboración de réplicas de piezas representativas de la cultura fenicia al filósofo y artista Anwar Zacarías, también miembro de Al-Faná, quien con destreza elaboró cuatro cabecitas, cuyos originales aparecieron en diversas tumbas y que pudieron haber sido utilizadas como pendientes; un dios Baal; monedas de las ciudades de Tiro, Sidón y Biblos, así como una inscripción que recoge un fragmento del sarcófago de Ahiram de Biblos, que data del 1200-1000 a. C. Esta pieza es de llamar la atención ya que se le atribuye a la cultura fenicia la transición del sistema de escritura cuneiforme al alfabeto lineal, que daría pie a los alfabetos modernos que utilizamos hoy en día.

Las piezas fueron entregadas en la Dirección del museo en una ceremonia muy calurosa y emotiva, presidida por la maestra Gloria Artís, en la que se leyó y firmó el acta de donación. En seguida, nuestros compañeros de colecciones trasladaron las piezas al acervo para su registro y resguardo.

Debemos ahora trabajar en los contenidos de la Sala permanente de Levante para renovar su contenido académico e incorporar las colecciones recién recibidas.



Réplica el dios Baal.
Foto: Alicia Santiago

Sumario

- 3** Presenta el MNCM Nacimiento de cartonería tradicional
- 7** Donación al MNCM de colección etnográfica de los Emiratos Árabes Unidos
 - 11** Investigadores abordan la Navidad en otras partes del mundo
 - 15** Con música y pastorela se presentan las brigadas del Injuve
- 19** Concierto, talleres y performance del Festival Culturas en el Mundo
- 23** Cierra el Festival con presentación de *Bailes y canciones de Navidad*
- 27** *De la roca a la corteza. Pinturas aborígenes de la Tierra de Arnhem. Australia, dos exposiciones en una*
- 37** El Museo Nacional de las Culturas del Mundo en el Doceavo Congreso Internacional de Egiptólogos
 - 53** Aportes de la Fototeca del MNCM
 - 55** Próximas actividades

PRESENTA EL MNCM NACIMIENTO

El Museo Nacional de las Culturas del Mundo apostó este año por un nacimiento más a la mexicana, haciendo uso de la cartonería, técnica utilizada desde el virreinato, pero popularizada por Pedro Linares, el *Padre de los alebrijes*.

La labor comenzó durante la segunda quincena del mes de noviembre: jóvenes de Servicio Social, de Prácticas Profesionales y Agentes de cambio del INJUVE, así como muchos trabajadores del Museo fueron los creadores de las figuras que hoy componen nuestro nacimiento. A pesar del frío invernal, los trabajos no se detuvieron hasta que todas las piezas estuvieron terminadas.

Con audacia, talento e imaginación, poco a poco el nacimiento empezó a tomar forma. Materiales reciclados y engrudo fueron la base para moldear, durante casi un mes de actividad diaria, a los animales y personajes del pesebre. En la elaboración de la enorme cantidad de flores de Nochebuena de papel de china que se requirió, participaron también los uniformados que resguardan el inmueble. Así, el Nacimiento que hoy exhibimos fue producto de un intenso y creativo trabajo colectivo.



O DE CARTONERÍA TRADICIONAL



Nacimiento del MNCM.
Foto: Alicia Santiago



Detalle del Nacimiento de cartonería tradicional.
Foto: Alicia Santiago



Las figuras de animales que se encuentran en la representación navideña son:

- Una vaca bautizada como *Chona*
- Un caballo inspirado en la Cultura Pop actual
- Un ganso
- Un guajolote
- La bandada de siete patos
- Un chanchito
- Una cría de camello
- Un elefante bebé
- Seis borregos
- Un burro
- Un cachorro llamado *MuZeus*

Los personajes representados son:

- La virgen María
- José, el carpintero
- Los Reyes Magos, Melchor, Gaspar y Baltazar
- El Ángel
- El niño Jesús

El nacimiento del MNCM podrá visitarse desde el 16 de diciembre de 2019 hasta finales de enero de 2020.

Wendy Vega

DONACIÓN AL MNM DE COLECCIONES DE EMIRATOS ÁRABES UNIDOS



Diego Prieto, Director General del INAH y el Excmo. Sr. Ahmed Almenhali, Embajador de los Emiratos Árabes Unidos.
Foto: Alicia Santiago

COLECCIÓN ETNOGRÁFICA DE LOS ÁRABES UNIDOS



“Hoy nos reúne un acontecimiento de suma trascendencia para este Museo y para los mexicanos: la donación, por parte de los Emiratos Árabes Unidos, de una importantísima y extensa colección de 76 piezas y conjuntos etnográficos que dan cuenta de la vida y cultura en el desierto, de la vida y la cultura del gran pueblo beduino que tanto tiene que decir al mundo entero, más ahora cuando el país experimenta un vertiginoso giro hacia la modernidad económica y tecnológica”, expresó la maestra Gloria Artís, directora del MNM, durante el acto protocolario de donación de la colección etnográfica que los Emiratos Árabes Unidos realizó al MNM, este miércoles 18 de diciembre.

En la ceremonia participaron el Excmo. Sr. Ahmed Almenhali, Embajador de los Emiratos Árabes Unidos en México; el antropólogo Diego Prieto, Director General del INAH, y Alejandra Gómez Colorado, investigadora del MNM.

También acudieron como invitados el Excmo. Sr. Mohammad Tal, Embajador Extraordinario y Plenipotenciario de Jordania en México; Abdullah Alotaibi, Encargado de Negocios de la Embajada de Arabia Saudita en México; la ministra Amparo Anguiano Rodríguez, Encargada de la Dirección General para África y Medio Oriente de la Secretaría de Relaciones Exteriores y Diego Jaramillo, representante de la Secretaría de Cultura federal.

Respecto a esta valiosa entrega al MNM, Gloria Artís continuó: “Recibimos hoy una colección que consta de enseres domésticos de uso cotidiano elaborados con hoja de palma, herramientas de madera, carrizo y piedra, así como textiles de pelo de cabra; consta también de piezas que muestran la intensa relación de estas poblaciones con el mar, lo que se advierte con

la barca de vela, las redes de pesca y con los utensilios que los buzos utilizan para recolectar perlas y los comerciantes para almacenaje y venta; rituales vitales como las bodas, están representados por un ajuar compuesto por una impresionante muestra de joyería e indumentaria”.

“Un sentido agradecimiento merece también la entrega de 15 libros sobre la historia, el arte y la naturaleza de los Emiratos Árabes Unidos, todos ellos obras del mayor interés para nosotros y para nuestro público, y que constituyen un valioso complemento de la colección”, dijo.

Y agregó: “La colección en su conjunto adquiere para nosotros un enorme significado: por una parte, llega en este mes de diciembre de 2019, justamente

cuando el Museo está cumpliendo su aniversario número 54; por otra parte, porque incrementa notablemente el acervo con el que contamos sobre el Mundo Árabe, lo que contribuirá a dar a conocer cada vez más al pueblo de México su impactante y decisiva riqueza cultural, así como a vencer todos los estereotipos que lo han aquejado”.

A manera de respuesta, el Excmo. Sr. Ahmed Almenhali comentó: “No hay por qué agradecer, ya que los Emiratos Árabes Unidos no lideran ninguna iniciativa o programa en ningún campo, sino es por apoyar la estabilidad, aumentar las oportunidades de cooperación en todas sus formas, expandir la prosperidad y fortalecer las relaciones internacionales, promover la educación multicultural y difundir la paz”.



Alejandra Gómez, Diego Prieto, Ahmed Almenhali y Gloria Artís.
Foto: Alicia Santiago

“Conceptos como el amor, la paz, la tolerancia, la apertura y la convivencia con los demás, han sido componentes clave del enfoque de pluralismo cultural de los Emiratos Árabes Unidos desde su fundación, y el país ha sido considerado una incubadora de los valores de tolerancia, paz, seguridad, preservación de la libertad y el respeto por el otro, ya que incluye más de 200 nacionalidades que disfrutan de una vida digna y respeto”, sostuvo.

El Embajador resumió algunos aspectos culturales de su país, como el próximo Museo Nacional Zayed, en Abu Dhabi, dedicado a la historia de los Emiratos y a su fundador, el jeque Zayed bin Sultan Al Nahyan; los hallazgos arqueológicos, en 1958, de evidencias de grupos de cazadores de hace 120 mil años, así como la tradición de la “pesca de perlas” y el descubrimiento de la “Perla de Abu Dhabi”, la perla natural más antigua del mundo con 8 mil años de antigüedad.

“Espero que este lazo sea el comienzo de una relación permanente en este campo importante e interesante, y que haya más espacio para proporcionar más información sobre los antiguos tesoros de los Emiratos”, concluyó.

Antes de realizar la firma del Acta de Donación de la colección etnográfica de los Emiratos Árabes Unidos y un intercambio de regalos, Diego Prieto expresó: “Para el INAH es motivo de enorme agradecimiento recibir la donación de estos objetos que, además del valor material, representan testimonios de otra cultura y otra manera de entender

el mundo, particularmente en la Península Arábiga. En 2009 estuve en los Emiratos para ser parte del Comité de Patrimonio Inmaterial de la UNESCO, y encontré un país decidido a cuidar particularmente de su patrimonio vivo como saberes, símbolos y conocimientos. Y eso es lo que recibimos en donación, objetos y libros detrás de los cuales hay enormes significados inmateriales, espirituales y cognitivos”.

El Director General del INAH sostuvo que “México siempre ha estado abierto al mundo, buscando relaciones igualitarias de encuentro y diálogo fraternal con las distintas naciones. Por eso el INAH en 1965 decidió que, en su sede original, aquí en Moneda 13, se situara el MNMCM, único en el mundo que investiga y difunde la diversidad cultural del mundo, sin tener una sola pieza producto del saqueo o la dominación de unas naciones sobre otras, sino que tiene en sus acervos sólo piezas adquiridas por la generosidad de otras naciones, por la amistosa donación y recuperación de obra de forma legítima y fraterna. De esta forma, el INAH se abre al reconocimiento de la riqueza y diversidad cultural del mundo, porque el pensamiento es universal y la diversidad enriquece a toda la humanidad”.

Fanny Navarro



INVESTIGADORES ABORDAN PARTES DE



Alejandra Gómez y Reynier Valdés Piñeiro, investigadores del MNM
Foto: Selma Rumbo

De Nueva Guinea hasta el Egipto faraónico, y de Persia a Europa Central, un recorrido más allá del espacio y del tiempo para conocer las celebraciones de Año Nuevo y las fiestas invernales en diferentes culturas del mundo, se realizó en el conversatorio “Más allá de la Navidad. Otras formas de vivir y entender el mes de diciembre”, el jueves 19 de diciembre, bajo la moderación de Hamlet Antonio García Zúñiga, investigador del MNM.

AN LA NAVIDAD EN OTRAS EL MUNDO



Para empezar, Bruma Ríos Mendoza, doctoranda en la Universidad Nacional de Australia, ofreció la plática “Los Biak y las celebraciones navideñas”; explicó que la introducción del cristianismo entre la población biak de Nueva Guinea fue un proceso armónico, debido a las coincidencias con sus creencias. Ellos creen en la existencia de un ancestro primigenio llamado Mananarmakeri (que equipararon con el Dios Padre cristiano), quien tuvo un hijo con cualidades excepcionales llamado Manarbeu (como Jesucristo), con una mujer llamada Insoraki, quien concibió de manera casta (igual que la virgen María), por medio de una fruta que Mananarmakeri arrojó al lago en el que se bañaba y que la tocó.

Destacó que, en el proceso de acoplamiento de ambas religiones, se rellenaron algunos huecos faltantes de las historias cristianas, con partes de la vida de Mananarmakeri. Por ejemplo, el plazo de la infancia de Jesús lo completaron con el pasaje en el que dicho ancestro viajó por el mundo enseñando a la humanidad las claves de la abundancia y la vida eterna de forma poco exitosa. De hecho, mencionó que la celebración de la Navidad entre los biak es una época de escasez, como una penitencia por no haber

escuchado las enseñanzas de éste, que predicaba la paciencia y la austeridad, para ser acreedor de una renovación.

A su vez, Reynier Valdés Piñeiro, investigador del MNCM especializado en culturas europeas, describió “Las festividades de osos de paja en Europa y el invierno. El ejemplo polaco que atesora el Museo Nacional de las Culturas del Mundo”. Esta celebración, presente en varios países de Europa central y occidental como Alemania, Polonia, República Checa, Hungría, Reino Unido y Francia, se realiza en los meses de frío para ahuyentar el invierno.

Suele consistir en festivales en los que un grupo de campesinos, elegidos por el pueblo, se disfrazan con pesados y rudimentarios trajes de paja (a manera de representación de un oso), y desfilan y bailan por las calles para atraer la buena suerte. Usualmente, el personaje está encadenado o lazado, como símbolo del dominio sobre la naturaleza, y el traje se quema al final del evento para indicar el fin del invierno.

Explicó que esta tradición deriva de un culto ancestral a los osos, como símbolo de la supervivencia al invierno con poca comida y climas extremos, cuya evidencia se encuentra en la Cueva de

Chauvet, en Francia, donde, aparte de pinturas rupestres de osos, hay un altar del paleolítico superior con un cráneo de este mamífero. El investigador mencionó que en el MNM hay una pieza relacionada con esta creencia de un oso de paja de Polonia, que llegó en 1969 en un intercambio con el Museo Etnográfico de Varsovia.

Viajando hasta la cultura persa, Alejandra Gómez Colorado, investigadora de Medio Oriente del MNM, explicó qué es la “Yalda, la celebración iraní para la noche más larga del año”, que se realiza en el solsticio de invierno, el 21 de diciembre, o el día 30 del mes de azar en el calendario Yalalí persa. Su nombre completo es Shab-e Yaldá en siriaco, literalmente traducido como “nacimiento”, en alusión al resurgimiento del Sol, o Shab-e Chellé en persa, que significa 40, en referencia a los 40 días de frío que siguen al solsticio.

En la antigua tradición persa se creía que, en la noche más larga del año, el dios Ahriman, señor de la oscuridad y la maldad, se volvía más fuerte. Por ello las familias tenían que reunirse para rezar y presentar ofrendas a Ahura Mazada, el dios de la luz y el bien, para que resurgiera pronto. Como ofrenda se colocaban frutos rojos como la sandía, el *persimón* o caqui, y la granada, que simboliza el sol y la luz, y frutos secos, para pedir una primavera y verano fructíferos, sobre una mesa cubierta con una manta y caldeada con un calentador.

En torno a dicha ofrenda se sientan los integrantes de la familia, quienes ven pasar la noche mientras leen poesía, sobresaliendo la obra de Hafez de Shiraz, cuyas composiciones son usadas para predecir el porvenir del siguiente año. Asimismo, mencionó que, por acuerdo común, los iraníes van a omitir la Yalda en este año, debido a los conflictos recientes en su país.

Gerardo P. Taber, especialista en cultura egipcia y mediterránea del MNM, se remontó al Egipto faraónico a partir de dos celebraciones que podrían tomarse como “Año Nuevo”, en la plática “De la barca de Ra al Sol Invictus. Celebraciones de Año Nuevo en las culturas del Medio Oriente antiguo”. Dijo que el calendario solar fue creado por los egipcios y constaba de 360 días y 5 días de ajuste, los más oscuros del año a partir del solsticio de invierno, en los que se creía que Set, el dios del mal, trataba de frenar el resurgimiento de Ra, el dios Sol, quien luchaba poco a poco contra la oscuridad, para resurgir al quinto día como “Ra Invicto”, de lo cual derivó la celebración del “Sol Invictus” en Roma.

La otra fecha era entre el 10 y el 20 de julio, con el primer día en que se diera el desbordamiento del Nilo, cuando se creía que Jnum abría el afluente de dicho río para que creciera e inundara las tierras de cultivo e iniciar así otro ciclo agrícola. A partir de ello, para los egipcios había tres estaciones del año: akhet, la inundación; peret, la siembra, y shemu, la recolección. Posteriormente se asoció la crecida del Nilo con el surgimiento de la estrella Sirio (Sopdet) en el firmamento, por la misma fecha. Sin embargo, la fecha de crecida del Nilo y la salida de Sirio no siempre coincidían, lo que tenía sin cuidado a los egipcios.

Fanny Navarro



El arqueólogo Gerardo Taber habló del origen egipcio del Año nuevo.
Foto: Selma Rumbo

CON MÚSICA Y PASTOR BRIGADAS

Como parte del programa *Abrazando la Navidad*, el Instituto de la Juventud de la Ciudad de México presentó un curioso concierto de jazz y una divertidísima pastorela en el acto “Coro y música en el Museo”, en el Patio del MNM, la noche de este jueves 19 de diciembre. Alrededor de las 18:00 horas, el Grupo de Iniciación Musical, de la Brigada de Música, abrió la actividad con algunos temas clásicos del jazz y el blues como *Statesboro Blues*, de Blind Willie McTell y *All of Me*, de Gerald Marks y Seymour Simons.

El joven intérprete Víctor, quien es compositor y guitarrista, tocó y cantó un par de sus obras: una breve y dulce composición acústica llamada *Flor de luna* y un tema romántico titulado *Soñar contigo*. El conjunto estaba conformado también por Kevin (bajo), Jorge (cajón), Ivet (teclado), Rebeca (violín), Moisés y Francisco (guitarras acústicas), bajo la dirección de Oscar Bonilla.

El animadísimo público acompañaba con las palmas a los músicos en esta su primera o segunda presentación, o bien coreaba a viva voz su original versión de *Los peces en el río*. Incitados por la petición de otra canción con palmas y gritos de la gente, el conjunto ofreció una peculiar interpretación, en género jazz, del emblemático tema ska *One Step Beyond*, del grupo Madness, que puso al auditorio a bailar y balancearse.

En seguida, la Compañía de Desarrollo de Artes Escénicas, de la Brigada Expresarte, realizó *Los tres pobres*. En ella tres pobres, ingenuas e hilarantes pastorcitas, Lupe (Aidé Zavala), Rosa (Karen Rojas) y Miguel *El Mike* (Fernando Gurrola), quien las libera a cambio de perder todos sus poderes.



ELA SE PRESENTAN LAS DEL INJUVE



Grupo de Iniciación Musical, de la Brigada de Música del Injuve.
Foto: JLB

se en sus asientos.

la pastorela cómica e interactiva *Cruz o cuernos*.
as) y Mengana (Gema Lozano), son engañadas
ervidumbre eterna. Entonces llega el Arcángel

Después de esta primera odisea, Satanás borra la memoria a las pastorcitas, así que el indefenso y mortal Mike tiene que sortear toda clase de peripecias para convencer a las desconfiadas y ariscas pastorcillas de que lo acompañen a Belén a ver al niño Jesús. El público se carcajeaba al ver los embrollos del grupo, cuyo trayecto se veía interrumpido por las picardías de Satanás, quien volvía a tentar a las peregrinas con comida, diversión y galantería, o bien las hacía desconfiar del despistado ángel.

Las pastorcitas vuelven a caer en las tentaciones de Satanás, quien las lleva derechito al infierno después de embriagarlas y llevarlas de fiesta, y les hace recobrar la memoria para que se den cuenta de su gran error. *El Mike* va de nuevo a tratar de liberarlas, pero para ello el diablo pide le cuenten tres buenas acciones que hicieron en el año. Las mujeres no tienen nada a su favor, así que piden ayuda del público, que les compartió algunas buenas acciones, desde ayudar a las personas con problemas de adicción, hasta ceder el asiento a los adultos mayores.

La buena voluntad de la gente liberó a las pastorcillas quienes, después de que *El Mike* y Satanás se batieran a duelo al ritmo del tema de *Star Wars*, finalmente acompañaron al ángel a Belén, quien, por último, recordó al público que la bondad del mundo existirá, mientras haya alguien a tu lado que te preste su ayuda de forma incondicional.

Fanny Navarro





Compañía de Desarrollo de Artes Escénicas, de la Brigada Expressarte del Injuve.
Foto: Francisco Villanueva

CONCIERTO, TALLERES FESTIVAL CULTUR

En el primer día del Festival Culturas en el Mundo, con el que el MNCM prepara su cierre de actividades 2019, este sábado 21 de diciembre se ofrecieron los talleres “*Tsikiri*, ojo de Dios” y “*Miki kwevixa*, invocar o llamar al muerto” y una ronda de “Narraciones Orales”, por parte de integrantes del Seminario de Narración Oral del MNCM, quienes recrearon leyendas, mitos, cuentos e historias de diferentes culturas del mundo antiguo y contemporáneo.

“*Tsikiri*, ojo de Dios”, inició a las 12:00 horas. Como preámbulo, se llevó a cabo un recorrido por la exposición temporal, *Los juguetes de los dioses: simbología y transformación del arte wixárika o huichol*. Gerardo Vázquez, prestador de Servicio Social del área de Comunicación Educativa, dirigió al grupo de asistentes y explicó durante la visita, que el *Tsikiri*, también llamado “ojo de Dios”, es un juguete dedicado a los dioses, con el que se les solicita larga vida y dar protección a los niños. También, es un pedimento para que el mundo, el Sol y todos los astros sigan rotando. Agregó que este objeto tiene forma de rombo, debido a la ubicación que tienen los lugares sagrados del Pueblo Wixárika, que se enlazan con los cuatro puntos cardinales.

Ya en la Sala Educativa, la maestra Matilde Ortiz dio las indicaciones para realizar el *Tsikiri*. Cada asistente contaba con un par de palos de madera a los que amarraron en forma de cruz. También estambres de colores: rojo, negro, azul, amarillo y blanco, con los que comenzaron a tejer creando la forma de un rombo sobre la cruz. El objeto terminado, fue resultado de su

creatividad al combinar los colores que les proporcionaron. Matilde agregó que estos objetos se elaboran para pedir protección para los hijos hasta los cinco años, además que los niños deben ser bautizados a partir de los cinco días de nacidos.

Cerca de las 2 de la tarde, en el Patio fueron haciendo el llamado para el inicio de las Narraciones Orales. Para cuando se dijo “Tercera Llamada”, los asistentes ya estaban atentos para el comienzo de la actividad. Los participantes del Seminario de Narración Oral que se realizó en el MNCM: Ángel Morales, Leonor A. Ortega, Raúl Hernández, Sara Domínguez y Yolanda Olvera, deleitaron al público con historias y cuentos como: “El mito de Aracne”, “Un son para niños antillanos”, basado en el poema de Nicolás Guillén, “Cómo atrapar una estrella”, “La moneda” y “Se vende burro”, de Cristina Pacheco.

En tanto el Patio se llenaba de narraciones, a las 14:00 horas, la Sala Educativa se fue llenando de nuevos rostros: algunos asistentes mencionaron era la primera vez que asistían a un taller del MNCM. Gerardo Vázquez dio inicio al segundo taller, “*Mikí kwevixa*, invocar o llamar al muerto”, en el que hizo mención sobre los huicholes e invitó a los asistentes a participar, uno de ellos motivado, comentó que, en la exposición de los cráneos, en Reforma, observó uno realizado por huicholes, elaborado con cuentas (chaquiras), uno de sus principales materiales a emplear, pero nadie sabe quién fue el primero, ni de donde lo tomaron los huicholes, agregó Gerardo.

S Y PERFORMANCE DEL RAS EN EL MUNDO



La maestra Marina Anguiano, curadora de la exposición *Los juguetes de los dioses...*, acudió al taller.
Foto: Gilberto Rendón

Mientras se daba la explicación, se tuvo la visita de la investigadora Marina Anguiano, quien durante cerca de medio siglo reunió la colección con que se conformó la exposición *Los juguetes de los dioses...* que se encuentra en sus últimos días de exhibición. La maestra Anguiano realizó aportaciones, se acercó a algunos de los participantes a ofrecerles algunos datos y, atenta, observó el taller.

Se lleva a cabo un ritual, celebrado al quinto día del fallecimiento de una persona, en el que llaman a los muertos para que el difunto se despida de las cosas que le gustan o le gustaron en vida, y ya no regrese, ya que se cree que, si vuelve, sólo vendría a hacer daño, mencionó Gerardo. Para culminar, los asistentes recibieron el material para elaborar su propio bastón, combinaron colores y lo decoraron con plumas.

Más tarde, en la sala donde se exhibe *La línea del frente. El arte ucraniano*, en el marco del Programa Museo Foro: un espacio académico para la reflexión cultural, las curadoras de la exposición, Svitlana Biedarieva y Hanna Deikun, realizaron una visita guiada especial y organizaron la presentación del performance *We are Americans too*, a cargo de Paola Paz Yee, reconocida artista visual que ha llevado su trabajo a Polonia, Alemania, Irlanda, Francia, España, Hungría, Eslovaquia, Austria, Inglaterra, China, Tailandia y América Latina.

Bajo la idea de clasificar la división social por la geografía y el mal uso de un gentilicio, Paola Paz invitó a generar una acción participativa para repensar el colonialismo. A partir de una torre hecha con ladrillos, los cuales bajó y extendió uno por uno sobre el piso, en una alfombra roja (de plástico), la artista visual fue colocando en cada pieza billetes de un dólar, flanqueados en sus extremos por billetes de 50 rublos, e invitó al público a tallarlos con una lija hasta romperlos o

borrarles las imágenes.

Esto es “una crítica al aparato de producción económica por los países vecinos coloniales, del norte. Lo que intento es justo una forma de accionar a través de la audiencia para generar esta maquinaria de producción”, explicó.

Las actividades de la primera jornada del Festival Culturas en el Mundo, concluyó con un concierto de jazz y blues a cargo de la Big Band del Injuve de la Ciudad de México, bajo la dirección de Raymundo Vázquez, compuesta por jóvenes talentosos, apasionados y comprometidos con la música. Integrada en un formato de ensamble pequeño, saxofones, trompeta, bajo, teclado y voz, la agrupación tocó reconocidos *standars* de jazz como *Camelot* y *My Favorite Things*, entre otras piezas.

**Edith López y
Gilberto Rendón**



Aspecto del performance *We are Americans too*, de Paola Paz Yee.
Foto: Gilberto Rendón

CIERRA EL FESTIVAL C BAILES Y CANCIO



Grupo de danzas polinesias Ka Moana Hulali.
Foto: JLB

La mañana nublada y fría se calentó poco a poco con los *Bailes y canciones de Navidad*, a cargo del grupo de danzas polinesias Ka Moana Hulali, que dirige la profesora Betsy Ramírez Rico. Una narradora ataviada con gorro rojo y un simpático Santa vestido con camisa hawaiana explicaron al público cómo se celebra la llegada del Niño Jesús en las islas del Pacífico.

CON PRESENTACIÓN DE CANCIONES DE NAVIDAD



“¿Puede celebrarse la navidad en Hawái? ¡Claro que se puede! Los habitantes comienzan a decorar sus casas una vez pasado el Día de Acción de Gracias. Hay muchos conciertos, adornos en las calles y desfiles alusivos”, explicó Gia, la narradora.

Los nativos de Hawái rápidamente hicieron suya la navidad, que trajeron los misioneros de Boston, los anglicanos de Inglaterra y los católicos portugueses, haciendo suya la frase “paz a los hombres de buena voluntad”, porque la asociaron con Makahiki (época de cuatro meses de paz durante las cosechas).

Y de esta forma se dio paso al baile, con canciones como *Pohemolele*, *Hemele no Lilo*, *Mele Kalikimaka*, y también otras con letra en inglés como el *Niño del tambor*, *The twelve Days of Christmas* y *Santa´s Island Holliday*, en la que se narran historias de Papá Noel llegando en su canoa roja tirada por delfines a Honolulu, para hacer los sueños realidad.

Las bailarinas de Ka Moana Hulali, cuyas edades van desde dos niñas pequeñas hasta mujeres adultas, interpretan con gran soltura y simpatía las intrincadas coreografías de Hawái y otras islas del Pacífico, con sensuales movimientos de manos y caderas, siempre con una sonrisa en el rostro.

Para finalizar la presentación la compañía interpretó *Kani Na Pele*, mejor conocida como *Jingle Bells*, una adaptación con diferentes instrumentos como Uli uli (maracas) y Puilis (bambúes), que habla del profundo sincretismo entre la cultura local y las corrientes musicales de Estados Unidos.

“El género navideño tiene tanta aceptación entre los nativos y los nacidos en Hawái (aunque sus padres sean de otras nacionalidades), que se han grabado álbumes completos con temas navideños, adaptando los versos para que aludan a los usos y costumbres de las islas. De aquí se desprenden canciones como *Santa en su canoa roja*, *Santa´s Hula* y *Hawaiian Santa*, entre otras, explicó Betsy Ramírez.

En el segundo día del Festival Culturas en el Mundo, Jessica Farrera y Gerardo Vázquez, prestadores de Servicio social, impartieron el Taller “Mikíkwevixa, invocar o llamar al muerto”, en el marco de la exposición temporal Los juguetes de los dioses: simbología y transformación del arte wixárika o huichol, que concluye su periodo de exhibición en enero próximo.

En la Sala Educativa, Gerardo Vázquez explicó de manera muy sencilla algunas de las creencias del pueblo Wixárika, que tiene la costumbre de comunicarse con sus dioses a través de ofrendas muy elaboradas. Sobre el “Mikí kwevixa, invocar o llamar al muerto”, el tallerista dijo que se trata de un ritual, celebrado al quinto día del fallecimiento de una persona.

De esta forma, abundó Gerardo, se invoca a los muertos para que ayuden al difunto a despedirse de las cosas materiales que acumuló durante su existencia terrena. Los huicholes creen que mediante el ritual *Mikí kwevixa* el difunto ya no va a regresar para hacerle daño a los vivos. En esta actividad, los visitantes elaboraron un bastón en forma de cruz con diferentes hilos de colores y lo adornaron con plumas.

Las actividades de la primera jornada del Festival Culturas en el Mundo, concluyeron en el patio del Museo con una ronda de “Narraciones orales”, por parte de Yolanda Olvera, Mary Cruz García, Leonardo Zamora y Luis Leduc, integrantes del Seminario de Narración Oral del MNCM, así como la invitada Gloria Ávila, *La cuentera de la Tabacalera*.

Jorge Luis Berdeja





Gloria Ávila, *La cuentera de la Tabacalera*.
Foto: JLB

De la roca a la corteza. Pinturas aborígenes de la Tierra de Arnhem

Australia, dos exposiciones en una

RAFFAELA CEDRASCHI/CLAY D'PAULA
DICIEMBRE 2019

Estos objetos y estas historias, que ahora contamos, son parte de lo que somos... Tienen una vida propia y tienen una historia.

June Oscar, anciano de la cultura Bunuba, Australia Occidental, 2013

En las dos partes de esta exposición temporal queremos evidenciar la importancia de la tradición oral australiana, conocida como el Tiempo del Ensueño (*Dreaming*) que, desde el pasado mítico de la creación, explica el presente y recrea el futuro. Al hacer énfasis en su relación con la

naturaleza, esta tradición oral se plasma en obras pictóricas particulares, que se convierten en un testimonio simbólico y documental de su pertenencia a la tierra y en un manifiesto del derecho sobre sus territorios, no sólo ancestrales, sino actuales y reales.



Se tienen registros de pinturas rupestres desde hace más de 30,000 años, pero lo más importante es que las representaciones simbólicas y sus mensajes, que hablan del Tiempo del Ensueño, han sobrevivido hasta la actualidad en las obras pictóricas reconocidas ahora mundialmente.



Pintura rupestre de caza de canguro, Parque Nacional Kakadu
Foto: Sean Lema

La pintura sobre corteza que hace referencia a la caza del gran canguro rojo Kungadargi, una figura sagrada y parte importante del ceremonial *murrayin*, donde se reinician los actos primordiales de la creación. El gran canguro fue cazado por un grupo de *mimih*, espíritus que enseñaron la caza a los hombres y la recolección a las mujeres. Durante la ceremonia se comieron la carne; sin embargo, los *mimih* se quedaron con los huesos y así pudieron revivir, una y otra vez a lo largo del tiempo, al gran canguro rojo.

En la otra foto vemos la escena de esa misma caza reproducida en una pintura rupestre del Parque Nacional Kakadu (Territorio del Norte).

Las primeras pinturas sobre corteza que se recolectaron corresponden a los paneles que formaban los abrigos y las chozas para guarecerse del sol y la lluvia y que estaban pintados al interior con motivos tradicionales. Actualmente, para preservar y difundir su mensaje, además de la comercialización, los seres y las narraciones míticas se pintan en pedazos de corteza de eucalipto, con la técnica descrita en el vídeo que se muestra en la exposición.



Foto: Joaquín Vega

Caza de canguro, c. 1974
Auror Yirawala (1897-1976), pigmentos minerales
sobre corteza de eucalipto
Cultura Gunwinggu, región de Maningrida, Tierra
de Arnhem (Territorio del Norte)
Colección Museo Nacional de las Culturas del
Mundo, 10-257338



Foto: Reg Morrison

Muchas de las pinturas de la Tierra de Arnhem se denominan de “rayos X”, conocidas así porque muestran partes de los órganos internos y el esqueleto de los animales o seres representados. Éstos deben de ser reconocibles al instante por cualquier observador, puesto que representan entidades totémicas; por ende, tanto los dibujos sobre sus cuerpos como las pinturas corporales rituales son propiedad exclusiva de cada grupo de parentesco. También el origen de cada colorante mineral pertenece a un cierto grupo y se tiene que negociar su intercambio; los pigmentos, además, se consideran como la materialización de sustancias ancestrales como sangre, orina, grasa, esperma o excrementos, que dieron lugar a la configuración geográfica actual de las diferentes regiones.

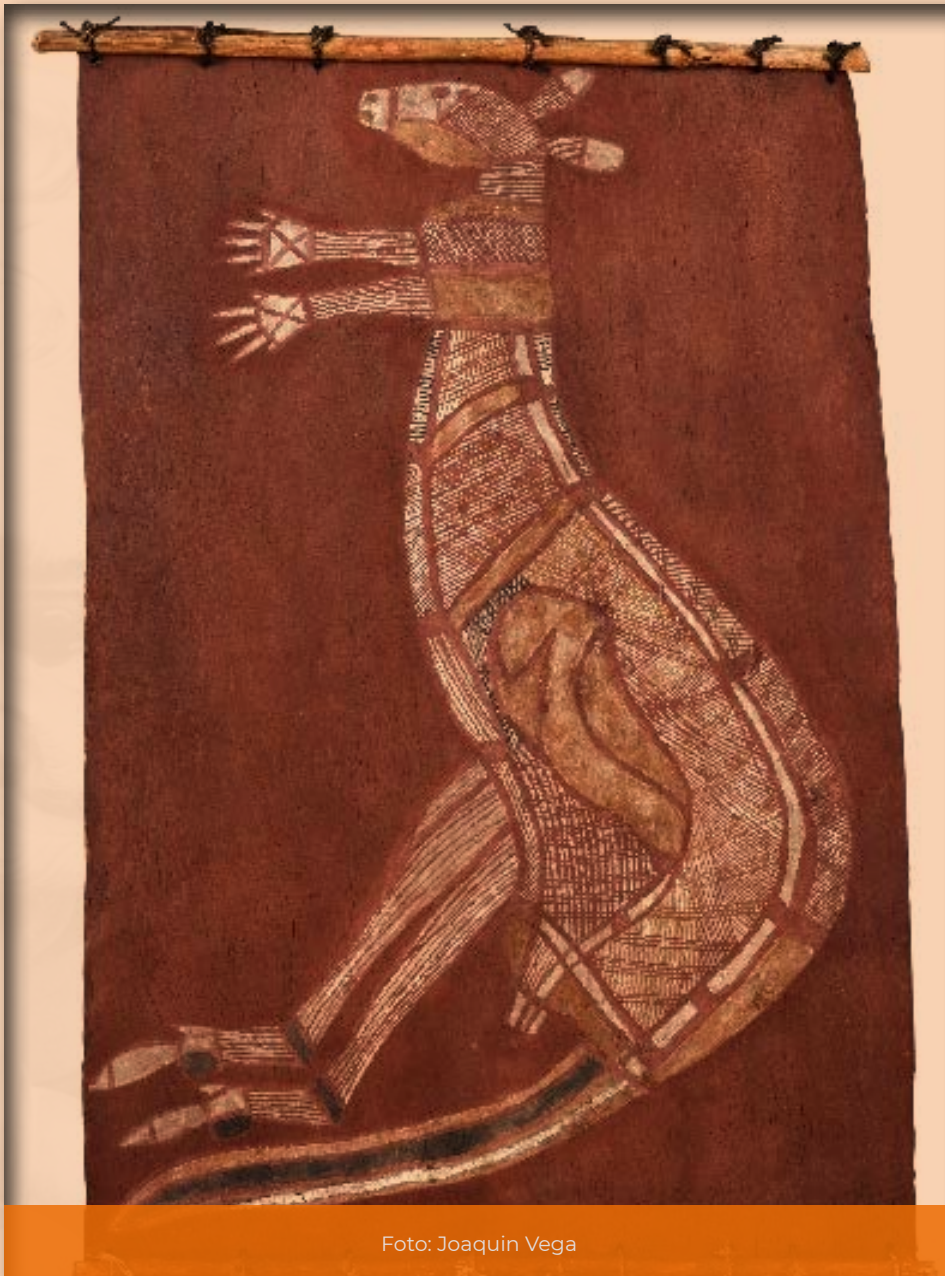


Foto: Joaquín Vega

*Sin título, c. 1974
Autor desconocido,
pigmentos minerales
sobre corteza de
eucalipto
Región de Oenpelli, Tierra
de Arnhem (Territorio del
Norte)
Colección Museo
Nacional de las Culturas
del Mundo, 10-257345*

Este canguro es un buen ejemplo de la pintura conocida como “rayos X” que muestra partes de los órganos internos y el esqueleto del animal retratado. El canguro es un ser sagrado en todos los grupos australianos, pero también una fuente de comida muy importante; como toda presa de caza, la distribución de carne entre los diferentes grupos familiares de una comunidad se hace siguiendo reglas muy estrictas, así que posiblemente algunas de las divisiones que vemos sobre el cuerpo y las articulaciones del canguro responden a estas reglas de repartición y distribución de la presa.

El artista ha representado a Kolobar, el canguro de las planicies, en el estilo conocido como “rayos X” de la Tierra de Arnhem occidental. El fondo es liso y sin adornos, típico de las pinturas de corteza de esta región. El animal es seccionado por un número de líneas y relleno con áreas cuadriculadas. La pintura muestra cómo cada sección del animal cazado corresponde a determinados miembros de la familia extendida.

Los pueblos aborígenes de la Tierra de Arnhem utilizan la corteza fibrosa de los eucaliptos en la fabricación de objetos desde hace miles de años. Después de que la corteza es retirada, el árbol normalmente muere. La corteza, calentada sobre rocas ardientes, se cubre con arena para secarla y aplanarla. Las tablas obtenidas se pueden coser para hacer cabañas o refugios, transformar en canoas, recipientes u objetos ceremoniales. Aunque ya se realizaban pinturas en corteza antes del primer contacto con europeos, esos artefactos eran efímeros y provisionales. La pintura en corteza para la venta fue desarrollada a partir de la década de 1930, gracias a la colaboración de los misioneros con antropólogos que querían estudiar la cultura aborigen.



Australia. El poder de la tierra, MNM, 2019



Foto: Joaquín Vega

La serpiente arcoíris es una figura mitológica recurrente del Tiempo del Ensueño puesto que ella es quien conformó la tierra como la conocemos hoy en día y también creó las plantas, los peces, los animales y los hombres. También creó las leyes y las costumbres para la convivencia pacífica entre los diferentes grupos aborígenes. (Ver el video que está en la exposición *Australia. El poder de la tierra*)

Ngalkunburriyaymi (el espíritu Mujer) y Ngalyod (la Serpiente Arcoíris), 1973
Autor Mamirki Nabunu (1924-1973), pigmentos minerales sobre corteza de eucalipto
Cultura Kunwinjku, región de Oenpelli, Tierra de Arnhem (Territorio del Norte)
Colección Museo Nacional de las Culturas del Mundo, 10-516609

Peter Marralwanga (1916-1987)
Maningrida, Tierra de Arnhem,
Territorio del Norte
Cultura Kunwinjku



Australia. El poder de la tierra, MNMCM, 2019

Cuenta la sabiduría popular que cuando los aborígenes ven a estos sapos gigantes (*Ranoidea australis*) tomar mucha mucha agua y llenarse hasta casi reventar, saben que se acerca una gran sequía (este es uno de los cuentos que se escenificará en una sesión de CuentaCuentos sobre Australia en enero 2020).



Pintor Mick Kubarkku
(foto tomada de: creativecowboyfilms.com)

Djati (En sueño del Sapo), c. 1975
Pigmentos terrosos naturales sobre
corteza de eucalipto
Colección Coo-ee Aboriginal Art Gallery,
Australia

BIBLIOGRAFIA:

ISAACS, Jennifer, *Spirit Country. Contemporary Australian Aboriginal Art*, San Francisco, Fine Arts Museums of S. F., 2006

McCULLOCH, Susan & Emily, *McCulloch's Contemporary Aboriginal Art. The Complete Guide*, Australia, McCulloch & McCulloch Australian Art Books, 2012

El Museo Nacional de las Culturas del Mundo en el Doceavo Congreso Internacional de Egiptólogos

GERARDO P. TABER

La investigación y el conocimiento de los fundamentos de la llamada 'civilización', o si se quiere, 'cultura' faraónica, aportan una enorme riqueza al estudioso que se ve ampliamente recompensado como consecuencia de dicha actividad intelectual. Quiero decir que, profundizar en el mundo de lo egipcio, ofrece una panoplia de lecciones éticas que serían de enorme utilidad a esta sociedad en la que vivimos y que, muchas veces, parece haber perdido su norte.

Francisco J. Martín Valentín, 2008

El lugar, a los pies de las pirámides

Del 3 al 8 de Noviembre de 2019, más de 600 egiptólogos e invitados de todo el mundo se dieron cita en los auditorios del histórico y fastuoso Hotel Marriott Mena House -que se encuentra literalmente a un lado de la gran pirámide del faraón Khufu (c. 2589-2566 a.C.)- en la gobernación de **إقليم الجيزة** *al-Jīzah* Guiza, en la Ciudad de **إقليم القاهرة** *al-Qāhirah*, El Cairo, para celebrar el *Twelfth International Congress of Egyptologists* (ICE XII) “Doceavo Congreso Internacional de Egiptólogos” que fue organizado por la International

Association of Egyptologists (IAE) “Asociación Internacional de Egiptólogos”, el **رئاسة وزارة الآثار** *ra'isā' al nū'ūshl ʿal-wadlā ʿarazū* Ministerio de Estado de Antigüedades de la República Árabe de Egipto (MSA) y por varios patrocinadores. Este congreso se realiza cada cuatro años y puede ser considerado como los “juegos olímpicos”, ya que se presentan los mejores exponentes de la disciplina académica para compartir y discutir sus trabajos ante un *qvorvm* internacional. Cabe señalar, que la *lingva franca* de este evento fue el inglés, aunque resultó

maravilloso escuchar una cacofonía de idiomas -entre los que también figuró el español- con un fin común: el estudio de las culturas que se desarrollaron en la tierra del Nilo.



Logotipo del Twelfth International Congress of Egyptologists de la International Association of Egyptologists (CC BY-NC-SA 4.0).



Vista de las pirámides de Khufu y Khafra desde el Hotel Marriott Me



ena House. Fotografía de Svenja A. Gülden, 2019. (CC BY-NC-SA 4.0).

Poner a México en el mapamundi



Presentación de la ponencia *Kemet in Anáhuac...* en el ICE XII. Fotografía de Gerardo P. Taber, 2019. (CC BY-NC-SA 4.0).

La primera actividad del congreso fue la reunión general de IAE, en donde el recién elegido *præsidium* (Willeke Wendrich, Tarek Tawfik y Richard Bussmann) presentó el plan de la asociación para los próximos cuatro años. Después, se procedió a los actos inaugurales a cargo de Christopher Naunton, Presidente de la IAE, Mostafa Waziry, Secretario General del MSA y S.E. Khaled El-Enany, Ministro del MSA. Asimismo, se realizó una ceremonia en donde fueron condecorados: Stephan Seidlmayer, Sakuji Yoshimura, Mark Lehner y Zahi Hawass, por sus eminentes contribuciones a la egiptología. Acto seguido, se dictaron los discursos de apertura a cargo del mismo Hawass y Betsy M. Bryan, con lo

que se abrieron las mesas de discusión del congreso, cuyos temas fueron: 1. Arqueología métodos actuales y trabajo de campo; 2. Arte y arquitectura; 3. Historia; 4. Lenguaje, literatura y textos; 5. Pensamiento religioso; 6. Museos y colecciones; 7. Ciencia arqueológica y tecnología y 8. Vida social. La mesa en que expuso quien estas líneas escribe fue la sexta, el segundo día del congreso, es decir, el lunes 4 de Noviembre con la ponencia: *Kemet in Anáhuac. Analysis and Contextualization of the Ancient Egyptian Collection of the Museo Nacional de las Culturas del Mundo in México.* “Kemet en Anáhuac. Análisis y contextualización de la colección del antiguo Egipto del Museo Nacional de las Culturas del Mundo (MNCM) en México.”



El 5 de diciembre de 2019. Lámina de la ponencia *Kemet in Anáhuac...* en el ICE XII. Diapositiva de Gerardo P. Taber, 2019. (CC BY-NC-SA 4.0).



Lámina de la ponencia *Kemet in Anáhuac...* en el ICE XII. Diapositiva de Gerardo P. Taber, 2019.



Lámina de la ponencia *Kemet in Anáhuac...* en el ICE XII. Diapositiva de Gerardo P. Taber, 2019. (CC BY-NC-SA 4.0).

De madre a hija y de Rerennefer a Irirennefer.

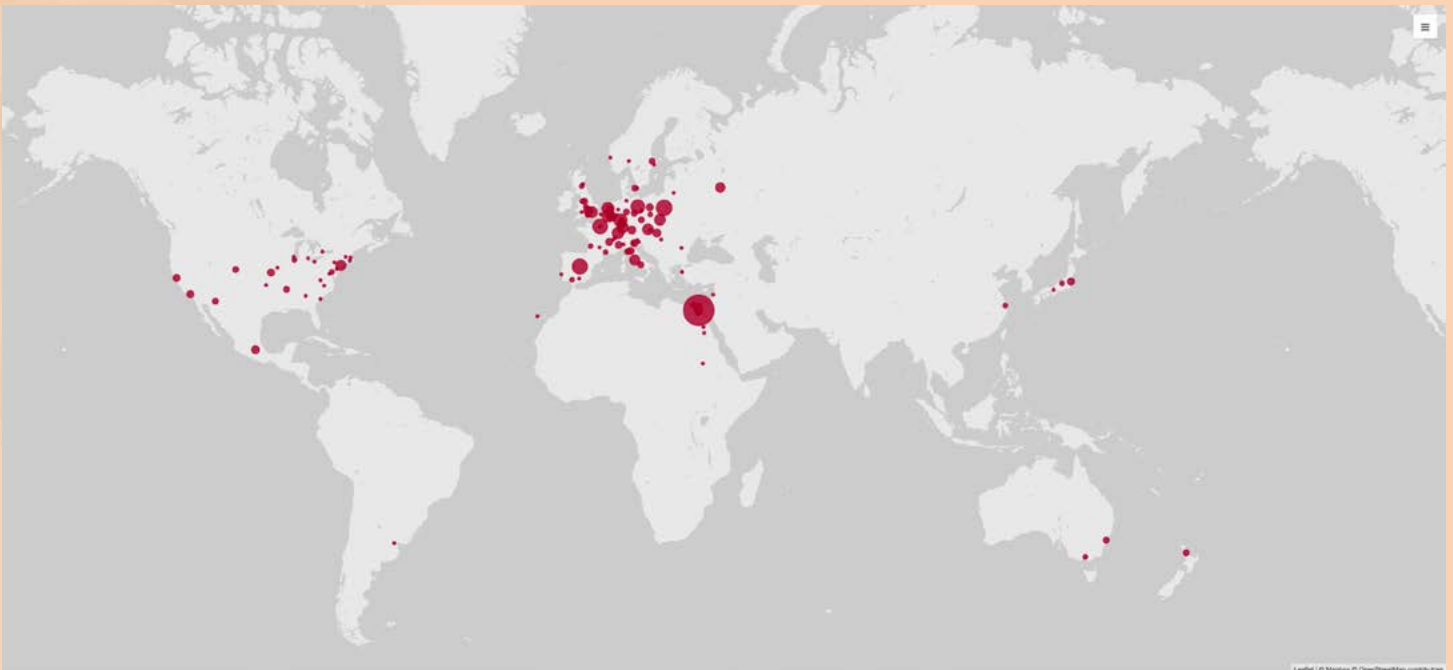


Lámina de la ponencia *Kemet in Anáhuac...* en el ICE XII. Diapositiva de Gerardo P. Taber, 2019. (CC BY-NC-SA 4.0).

En la mencionada ponencia se presentó la historia de la colección egipcia del MNM, así como varios ejemplos de caso de los análisis formales, estilísticos y epigráficos que se han realizado a las piezas que la componen; por último, también se compartieron los resultados de estos estudios y su divulgación en diferentes medios impresos y digitales, así como los planes futuros de integrar la información generada a las bases de datos internacionales sobre colecciones egipcias en el orbe. En este sentido, la metodología empleada para identificar y contextualizar los artefactos tuvo muy buena acogida por parte de los egiptólogos asistentes, para quienes fue una verdadera y grata sorpresa descubrir que en México existen obras del Egipto faraónico y que éstas se resguardan y estudian por profesionales del Instituto Nacional de Antropología e Historia (INAH). De tal manera, se cumplieron los objetivos que se buscaron al asistir al ICE XII: presentar ante la comunidad académica internacional la colección egipcia del MNM y el trabajo que se realiza sobre y en torno a ella, con el fin de que esta “puesta en valor” ayude a que se desarrollen proyectos en beneficio para México.

Una muestra de que, en efecto, México ya figura en el mapa de la egiptología internacional se encuentra en el análisis que realizaron los colegas alemanes del AKU - *Altägyptische Kursivschriften Projekt*, de la Johannes Gutenberg-Universität Mainz, al utilizar la información de los 365 artículos del extenso *Book of Abstracts* “Libro de Resúmenes” del ICE XII. Tobias Konrad, Simone Gerhards, Svenja A. Gülden, Tabitha Kraus, Kyra van der Moezel utilizaron la App *Palladio*. *Visualize complex historical data with ease*, que desarrolló la estadounidense Stanford University en California, para crear un mapamundi que muestra los lugares de origen de los egiptólogos

e instituciones participantes y en el cual –orgullosamente- se encuentra señalado México. Del mismo modo, los mencionados egiptólogos también utilizaron las herramientas de análisis de *Voyant Tools*, desarrollado por Stéfan Sinclair y Geoffrey Rockwell de la McGill University y University of Alberta, para crear un gráfico que muestra los términos más recurrentes en los *abstracts* de las ponencias, lo cual ayuda a conocer las tendencias de investigación de la egiptología .

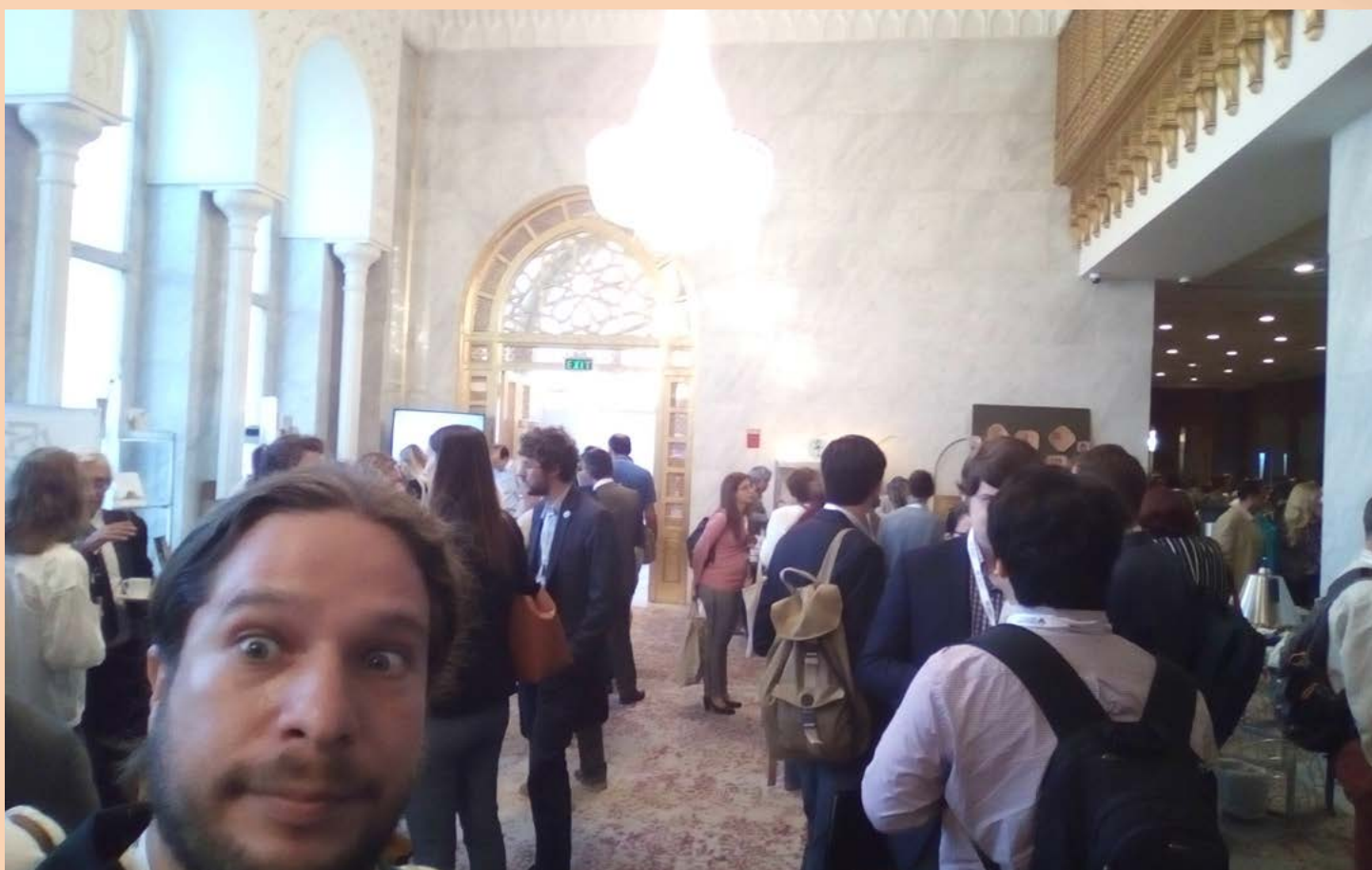


Mapamundi con el origen de los conferencistas. Imagen de Tobias Konrad, Simone Gerhards, Svenja A. Gülden, Tabitha Kraus y Kyra van der Moezel creado con *Palladio*. *Visualize complex historical data with ease*, 2019. (CC BY-NC-SA 4.0)

Socialización del conocimiento y los nuevos proyectos del país del Nilo

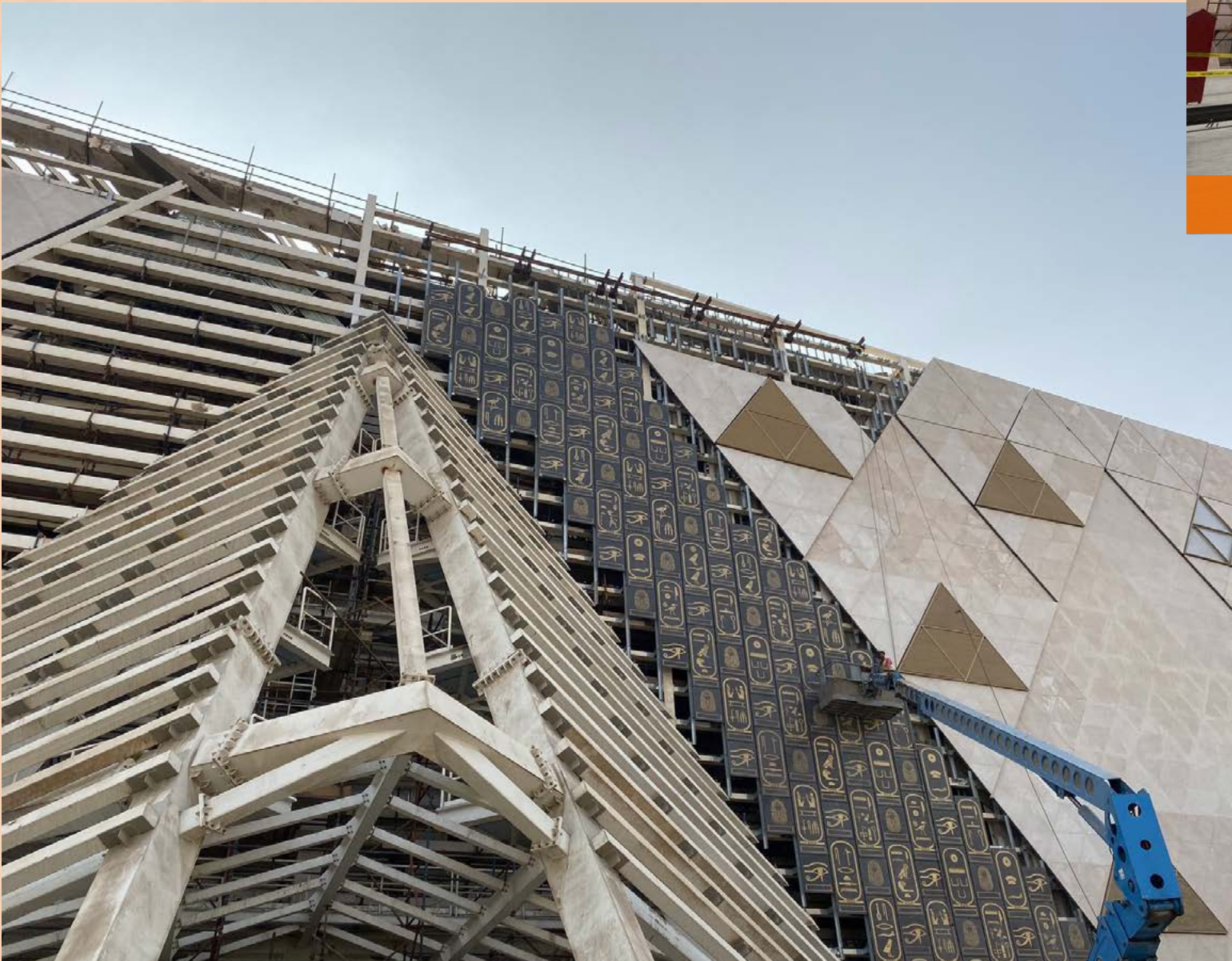
Una de las bondades de cualquier congreso académico es que permite compartir el conocimiento y socializar con los colegas, más allá del tiempo de presentación de las ponencias, lo que ayuda a crear y fortalecer redes de colaboración. En el ICE XII tuve la oportunidad de reencontrarme con varios egiptólogos que visitaron México como: José Ramón Pérez-Accino e Irmgard Hein, quienes conocen en persona la colección egipcia del MNM y que expresaron su deseo de volver al Museo a compartir su conocimiento, impartiendo algún curso o seminario, para todo el público.

También tuve la oportunidad de conocer a varios de los más célebres egiptólogos, que trabajan en interesantísimos proyectos, y con quienes ya había tenido contacto por medios digitales. En este sentido, poder charlar con ellos personalmente fue una gran oportunidad para invitarlos a conocer el trabajo que se realiza en el MNM.

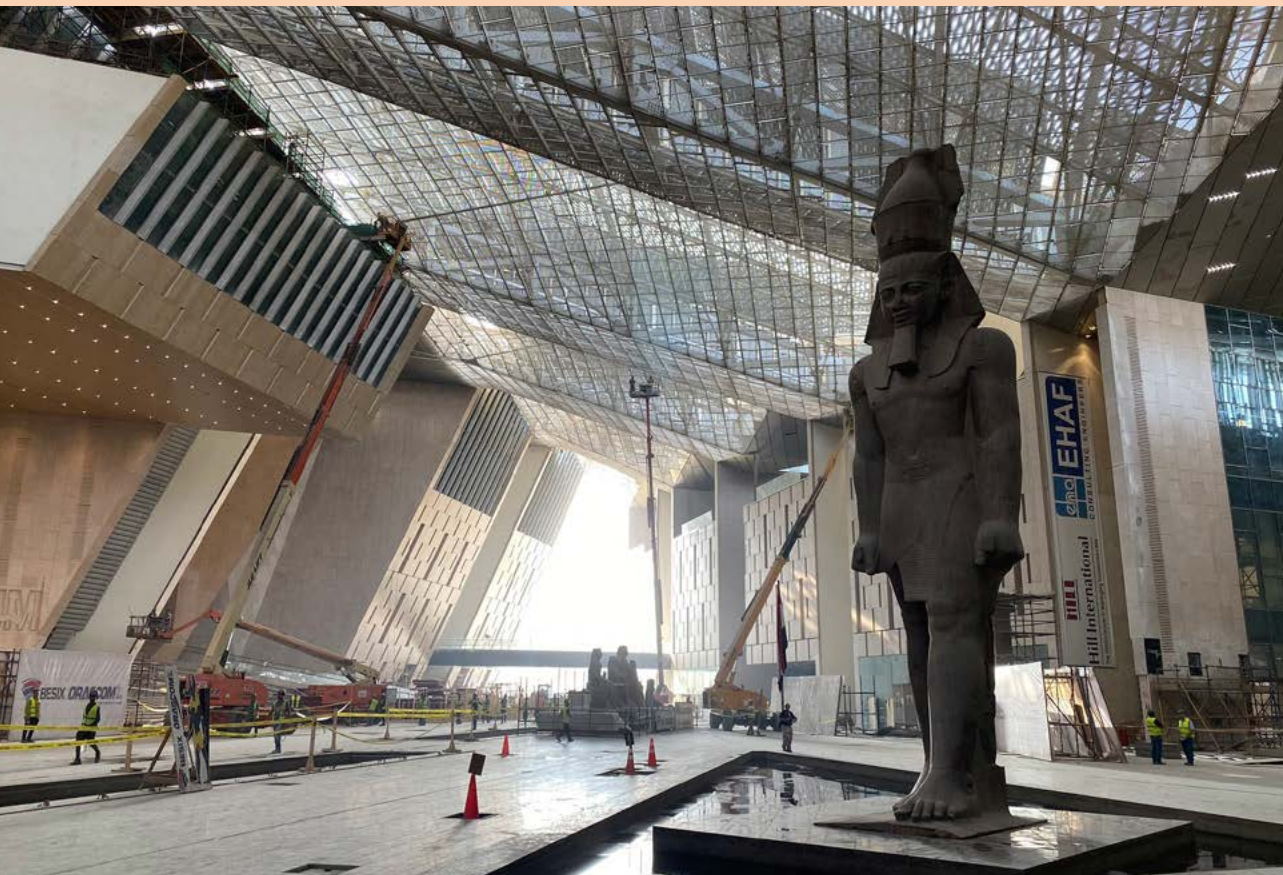


Receso de las sesiones del ICE XII. Fotografía de Gerardo P. Taber, 2019. (CC BY-NC-SA 4.0).

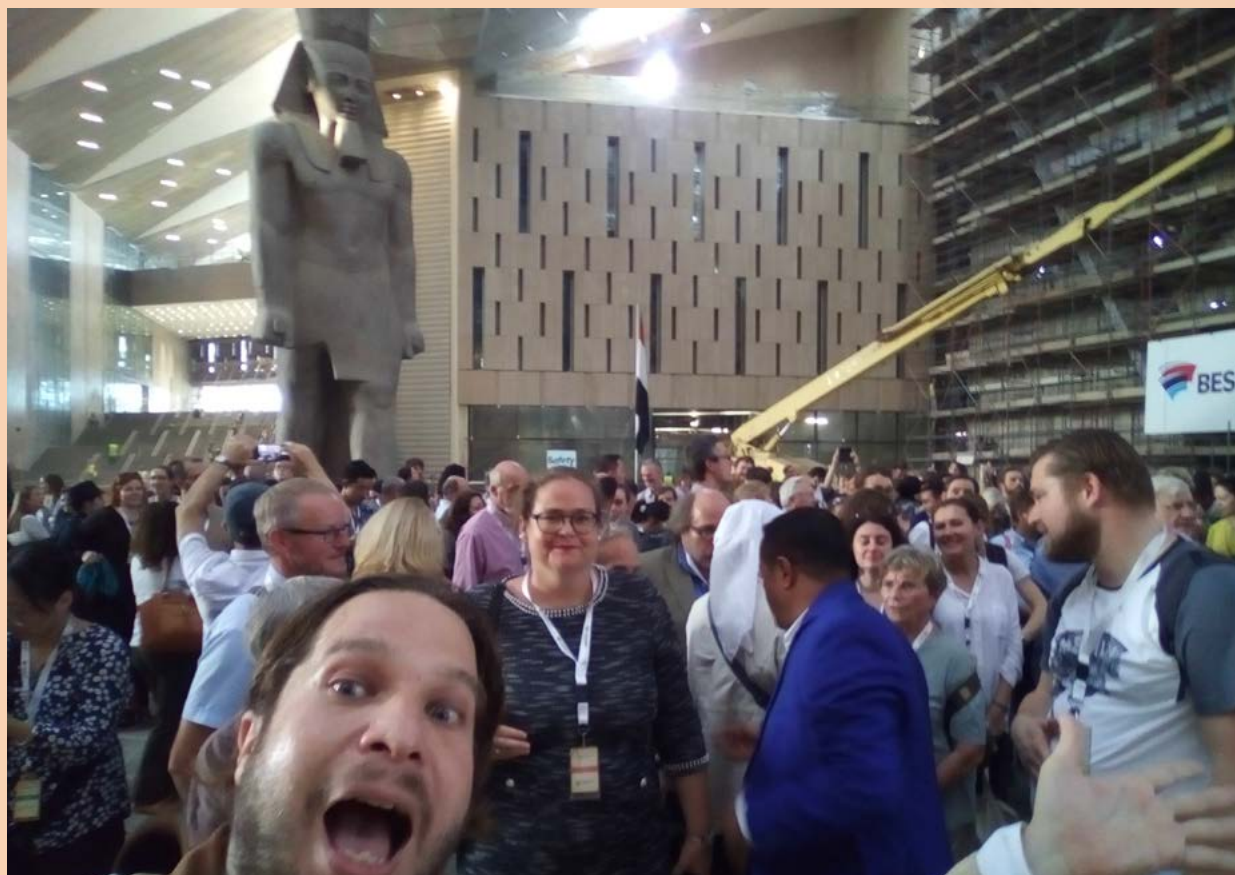
Con el fin de fomentar la socialización entre los egiptólogos y mostrar los avances en la restructuración de las instituciones culturales del país del Nilo, los organizadores del ICE XII invitaron a todos los asistentes del congreso a una visita especial al **ري بلكل اير صملا ف حتملا** al-Mathaf al-Miṣrī al-Kabīr, el “Gran Museo Egipcio” (GEM por sus siglas en inglés) en Guiza. En verdad, que la palabra “faraónico” -utilizada como adjetivo- no alcanza a describir las colosales dimensiones de este nuevo recinto (con una superficie de 480,000 m²) que aún se encuentra en construcción y que será el museo arqueológico más grande del mundo dedicado íntegramente a la cultura del antiguo Egipto



Vista del acceso principal del GEM. Fotografía de Dan Potter, 2019. (CC BY-NC-SA 4.0).



Vista del atrio del GEM. Fotografía de Dan Potter, 2019. (CC BY-NC-SA 4.0).



Egiptólogos del ICE XII visitando el GEM. Fotografía de Gerardo P. Taber, 2019. (CC BY-NC-SA 4.0).



La Ciudadela de Saladino iluminada durante la cena de despedida del ICE XII. Fotografía de Margaret Maitland, 2019. (CC BY-NC-SA 4.0).

Los organizadores del ICE XII también ofrecieron tres cenas de gala a lo largo de la semana que duró el congreso: la primera, de bienvenida, en la meseta de Guiza, con una espectacular vista a las pirámides iluminadas (por desgracia, no pude llegar a ésta); la segunda organizada por los institutos de egiptología en el Palacio Manial, en la isla Rawdah, y la tercera, de despedida, en la majestuosa قلعة صلاح الدين Qala' at Salāḥ ad-Dīn “Ciudadela de Saladino”. En esta última se presentaron varios artistas egipcios con propuestas de música contemporánea, como el violinista Azmy Magdy Azmy; la ganadora del Star Academy Arab World de 2011, Nesma Mahgoub quien hizo bailar a los egiptólogos al ritmo de *I Will Survive* (1978) de Gloria Gaynor y cerró la noche la maravillosa BalQeis, quien interpretó una fascinante mezcla de melodías tradicionales, con virtuosísimos arpeggios de su *oud* y ritmos electrónicos.





BalQeis en la cena de despedida del ICE XII. Fotografía de Leire Olabarria, 2019. (CC BY-NC-SA 4.0).



BalQeis en la cena de despedida del ICE XII. Fotografía de Rita Lucarelli, 2019. (CC BY-NC-SA 4.0).

Reflexiones finales

Sin duda alguna, asistir al Doceavo Congreso Internacional de Egiptólogos fue una excelente oportunidad para mostrar a la comunidad académica especializada el trabajo que se realiza en el MNM. En este sentido, éste tuvo una muy buena acogida e impacto, ya que, totalmente sorpresiva, fue la invitación — como representante de Latinoamérica— para quien estas líneas escribe a una reunión en *petit comité* con S.E. Dr. Khaled el-Enany y el Dr. Mustafa el-Waziri, Ministro y Secretario General del Ministerio de Estado de Antigüedades de la República Árabe de Egipto. En esta junta de trabajo el Ministro pidió asesoría para el desarrollo de los nuevos proyectos museísticos y sobre sitios patrimoniales del país del Nilo; se acordó que los asistentes: ocho egiptólogos, entre los que figura la Dra. Willeke Wendrich, la nueva presidenta de la IAE, contribuirán desde sus áreas de especialización y se mantendrán en contacto con el fin de apoyar a los colegas del MSA. De tal manera, recibí hace un par de días este correo electrónico (el cual aún tengo que responder debidamente):

Dear Friends of the Ministry of Antiquities;

On behalf of H.E. the Minister of Antiquities and my colleagues, I would like to thank you for being willing to contribute to the Ministry of Antiquities projects. I hope the aftermath of the International Congress of Egyptologists was profitable for you and your research. The Ministry of Antiquities would benefit from your assistance in the completion of various projects, dedicated as much to academics as to tourists in Egypt. I

would be grateful if you could state your interests and the tasks you would be keen of doing:

- Labels of Museums and Signage of Archaeological Sites*
- Guidebooks and Catalogue of Sites/Museums*
- Flyers of Sites/Museums*
- Websites and digital platforms Content (GEM, NMEC, EMC, MIA,...)*
- Digital material (photograph, 3D, maps, plans...)*

The exact projects (museums, website, etc.) will be assigned according to your specifications and the required timeline. If you were to have colleagues or students who would be interested to contribute also, please act as intermediary between them and us.

Your time and contribution are highly appreciated.

Best regards,

Eman H. Zidan

Assistant Minister- Fundraising & Investment.

Ministry of Antiquities.

3 al-Adel Abu Bakr St.

Zamalek|Cairo|Egypt.

www.antiquities.gov.eg

Como colofón, valga decir que: *إن شاء الله* inšā' allāh (literalmente “si dios quiere” que se castellanizó a: ojalá) que desde la célebre y multiatávica casa de las musas de Moneda 13 se pueda contribuir a acercar mucho más al Anáhuac (México) y Kemet (Egipto).

BIBLIOGRAFIA:

Edelstein, Dan; Coleman, Nicole; Jewett, Ethan; Wells, Eliza; Caviglia, Giorgio & Braude, Mark, 2016, *Palladio. Visualize complex historical data with ease*. Stanford University, California, USA. cfr.: <https://hdlab.stanford.edu/palladio/> consultado el 20 de diciembre de 2019.

Galán Allué, José Manuel, 2018, "Memorias de un viaje al antiguo Egipto". en: *BBVA. Aprendemos Juntos*. Ed. Banco Bilbao Vizcaya Argentaria S.A., El País Ediciones S.L. y Grupo Santillana. España. cfr.: <https://aprendemosjuntos.elpais.com/especial/ser-valiente-es-no-dejar-que-la-comodidad-te-atrape-jose-manuel-galan/> consultado el 20 de diciembre de 2019.

International Association of Egyptologists, 2019, *Daily Reports of the XIth ICE Cairo*. cfr.: <http://www.iae-egyptology.org/> consultado el 20 de diciembre de 2019.

Konrad, Tobias; Gerhards, Simone; Gülden, Svenja A.; Kraus, Tabitha y Moezel, Kyra van der, 2019, "ICE 2019 – 12th International Congress of Egyptologists." en: *Hieratisch AKUell Neuigkeiten rund um das Projekt Altägyptische Kursivschriften. Hypotheses, Datenschutzerklärung*. cfr.: <https://aku.hypotheses.org/835> consultado el 20 de diciembre de 2019.

Martín Valentín, Francisco José, 2008, "El antiguo Egipto y el éxito en la vida" en: *Tendencias 21. Blog sobre el Antiguo Egipto*. (ISSN 2174-6850). Madrid, España. cfr.: https://www.tendencias21.net/egipto/El-antiguo-Egipto-y-el-exito-en-la-vida_a40.html consultado el 20 de diciembre de 2019.

Prott, Lybdek V. 2002, *Normas internacionales sobre el patrimonio cultural*. Ed. UNESCO. París, Francia. cfr.: <http://132.248.35.1/cultura/informe/Art14.htm> consultado el 20 de diciembre de 2019.

Sinclair, Stéfan & Rockwell, Geoffrey, 2016, *Voyant Tools*. cfr.: <http://voyant-tools.org/> consultado el 20 de diciembre de 2019.

Aportes de la FOT



MUSEO NACIONAL
DE LAS CULTURAS
DEL MUNDO



Visita guiada a la sala de Sureste de Asia e

FOTOTECA del Museo

IONAL | FOTOTECA Y
TURAS | ARCHIVO
UNDO | HISTÓRICO

NAH
1999-2018

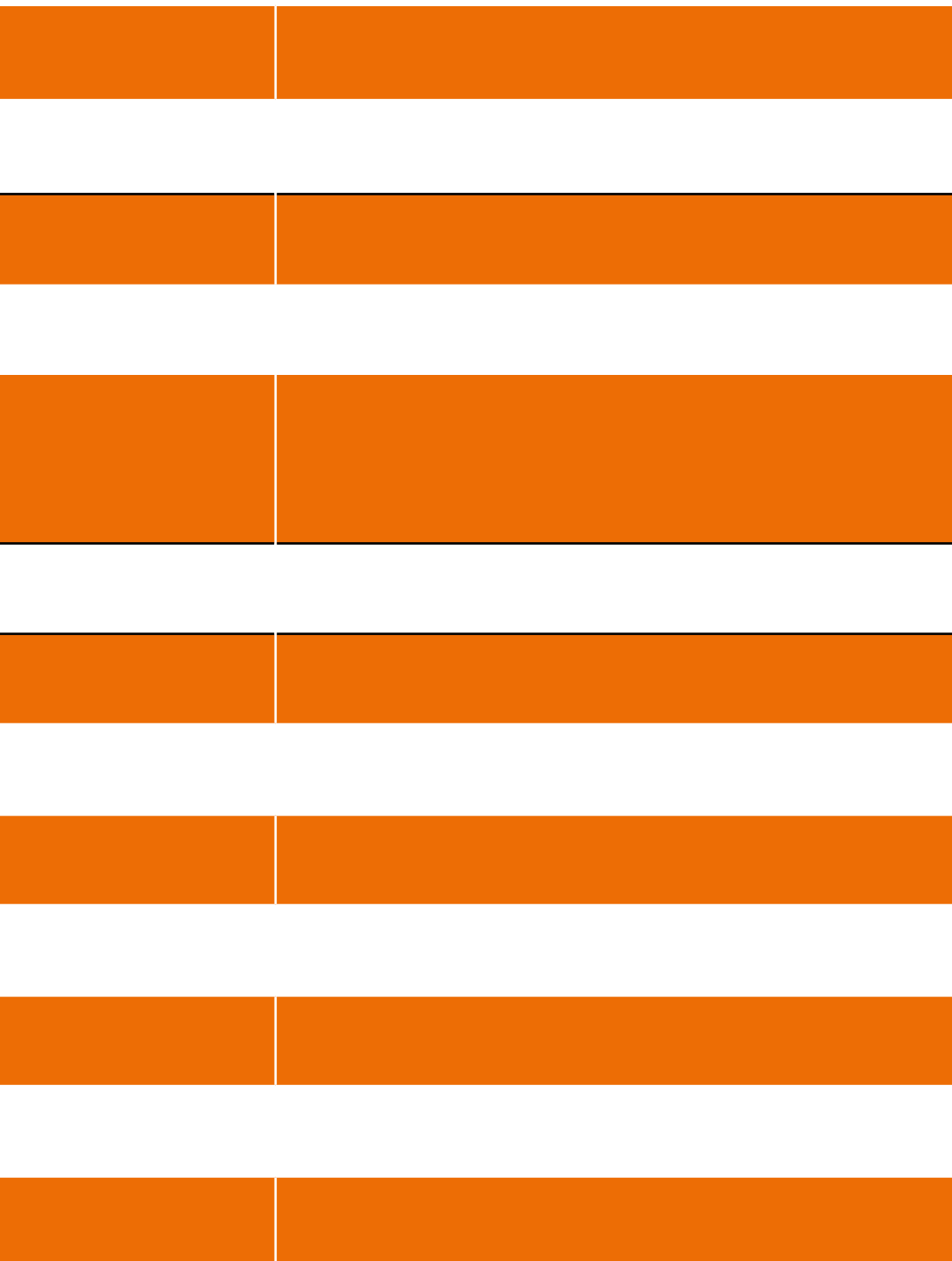


en el Museo Nacional de las Culturas, 1996

**PRÓXIMAS ACTIVIDADES
del 23 de diciembre del 2019 al
5 de enero del 2020**

LUNES 23		
MARTES 24		
MIÉRCOLES 25		
JUEVES 26		
VIERNES 27	<p>CONCIERTO <i>Cantos navideños maronitas libaneses</i> Coro de Nuestra Señora de Líbano Sala Eusebio Dávalos 17:00 h</p>	
SÁBADO 28		
DOMINGO 29		
LUNES 30		
MARTES 31		
MIÉRCOLES 1		
JUEVES 2		
VIERNES 3		
SÁBADO 4		
DOMINGO 5		

Nota: El Aldabón sale todos los martes.
se deben entregar, a más tarda



Las colaboraciones, para ser publicadas,
deben llegar al menos un día antes,
el sábado inmediato anterior.

RESPONSABLES DE LA PUBLICACIÓN
GLORIA ARTÍS, JORGE BERDEJA

DISEÑO
ARMANDO BARRÓN

REVISIÓN Y CORRECCIÓN DE TEXTOS
GLORIA ARTÍS



PRÓXIMAS ACTIVIDADES del 6 de enero al 12 de enero

LUNES 6		
MARTES 7		
MIÉRCOLES 8		
JUEVES 9		
VIERNES 10		
SÁBADO 11	<p>INAUGURACIÓN <i>Historia del K-pop</i> Sala Segundo Nivel 12:00 h</p>	<p>TALLER <i>Yurlunggur y el Tiempo de ens</i> Sala Educativa 12:00 h</p>
DOMINGO 12	<p>TALLER <i>Egipto faraónico: Celebraciones de Año nuevo</i> Sala Educativa 14:00 h</p>	<p>VISITA GUIADA A PÚB GENERAL <i>Dale la vuelta al Mu</i> MNCM Patio, 13:00 y 15:</p>

Nota: El Aldabón sale todos los martes.
se deben entregar, a más tardar

<p>y Año va</p>	<p>TALLER Egipto faraónico: Celebraciones de Año nuevo Sala Educativa 14:00 h</p>	<p>VISITA GUIADA A PÚBLICO EN GENERAL Dale la vuelta al Mundo en el MNCM Patio, 13:00 y 15:00 h</p>
<p>B LICO EN ndo en el 00 h</p>	<p>TALLER Origami Vestíbulo 14:00 h</p>	

RESPONSABLES DE LA PUBLICACIÓN
GLORIA ARTÍS, JORGE BERDEJA

DISEÑO
ARMANDO BARRÓN

REVISIÓN Y CORRECCIÓN DE TEXTOS
GLORIA ARTÍS

Las colaboraciones, para ser publicadas,
r, el sábado inmediato anterior.